

Wednesday

AILA Research Network Symposia (ReN) and Special Featured Symposia

CCE	Organisers / Contributors	Research Network Symposium (ReN)	Room
09:00-12:00	Makoni, Sinfree	ReN Africa: Applied linguistics & literacy in Africa & the Diaspora • Applied linguistics in Africa and its diasporas and the world in applied linguistics: The end of an illusion	Deutschland CCE Süd
	Trudell, Barbara	Language, culture, development and politics: Dimensions of local agency in language development	
	Abdelhay, Ashraf	Naivasha Language Policy and the politics of linguistic indigenosity in Sudan	
	Araali, Bagamba	Ecology and Socio-cultural Homeostasis as determinants of language shift: Evidence from the Democratic Republic of Congo	
	Prinsloo, Mastin	Literacy and land in south-east Africa	

CCE	Organisers / Contributors	Research Network Symposium (ReN)	Room
09:00-12:00	Smit, Ute / Dalton-Puffer, Christiane / Nikula, Tarja	ReN Content & Language Integrated Learning; and immersion classrooms • CLIL & immersion classrooms: Applied linguistics perspectives	Rheinland CCE Süd
	Coetzee-Lachmann, Debbie	Assessing bilingual learners' subject-specific written discourse competence	
	Dafouz-Milne, Emma / Foran, Diana / Núñez, Begoña	I'd like to begin by...: a functional analysis of structuring devices in university spoken discourse	
	Gierlinger, Erwin / Lorenzo, Francisco / Sylvén, Liss Kerstin	Authentic material for CLIL students: A Can of Worms or the Silver Bullet	
	Graaff, Rick de / Koopman, Gerrit Jan / Westhoff, Gerard	Identifying effective L2 pedagogy in Content and Language Integrated Learning (CLIL)	
	Haataja, Kim	CLIL through German: State of the art and potential developments in Europe	
	Hüttner, Julia / Rieder-Bünemann, Angelika	Childrens' development of competence in L2 oral narratives: the influence of CLIL instruction	
	Llinares, Ana / Whittaker, Rachel	Writing and speaking in the history class: data from CLIL and first language contexts	
	Craen, Piet van de / Ceuleers, Evy / Allain, Laure / Mondt, Katrien / Lochtman, Katja	Why and how CLIL works	

Schedule Planning Grid Wednesday, August 27

CCE	Slade, Diana / Matthiessen, Christian / Scheeres, Hermine	ReN Discourse Analysis ? • Discourses and Organisations	Berlin West CCE
09:00-12:00	Slade, Diana / Scheeres, Hermine / Manidis, Marie / McGregor, Jeannette	Emergency communication: Addressing the challenges in health care discourse	
	Matthiessen, Christian / Herke-Couchman, Maria	Medical consultation in emergency departments: construing and negotiating health problems	
	Gunnarsson, Britt-Louise	Organization policy and workplace practice in a diversity perspective	
	Iedema, Rick	Organizational Discourse Research as Experience-Based Enquiry	
	Carmo Leite de Oliveira, Maria do	Media, the new capitalist culture and communication in the workplace	
	Murtagh, Madeleine J.	Media, the new capitalist culture and communication in the workplace	

CCE	Slembrouck, Stef / Baynham, Mike	ReN Language and Migration • Multilingualism and Migration: Sites of engagement and implications for sociolinguistics theory	M CCE West
09:00-12:00	Baynham, Mike / Simpson, James / Cooke, Melanie	Liminal spaces: the language learning of asylum-seekers, refugees and migrants	
	Moyer, Melissa	The Construction of Multilingualism in a Healthcare Clinic in Barcelona	
	Brizic, Katharina	Language Death and Linguistic Success? New Challenges for Migration Research	
	Pahl, Kate / Pollard, Andy	Artefacts and narratives of migration: the Pakistani community in Rotherham	
	Vigouroux, Cécile B	An exploration of an Urban Scriptural Genre in Paris: Marabout Advertisement Cards	

CCE	Schmid, Monika S. / Leeuw, Esther de	ReN Language Attrition	L CCE Süd
09:00-12:00	Chargui, Leila	Crosslinguistic Influence on L1 Use and Maintenance: The Case of Minority Languages	
	Dostert, Susan	Multilingualism, L1 attrition and the concept of 'native speaker'	
	Leeuw, Esther de	First language attrition of intonation in German immigrants to Anglophone Canada	
	Lubinska, Dorota	First language attrition in Polish speakers in Sweden	
	Opitz, Conny	L1 attrition in adult bilinguals: The impact of L2 proficiency, language use and linguistic aptitude	
	Schmid, Monika S. / Jamjam, Farah / Yilmaz, Gulsen	The development of bilingual proficiency among Dutch immigrants of Turkish and Moroccan background	

Schedule Planning Grid Wednesday, August 27

CCE	Johnson, Sally / Kelly-Holmes, Helen	ReN Language in the Media • Thematising Multilingualism in the Media: Representations, Identities and Ideologies	Mailand CCE West
09:00-12:00	Horner, Kristine	Media representations of multilingual Luxembourg: language as a right, problem or resource?	
	Jaffe, Alexandra	Sociolinguistic diversity in mainstream media: The construction of authenticity, legitimacy and expertise	
	Johnson, Sally / Turner, William	Whose languages? Whose publics? Media representations of multilingualism on the 'BBC Voices' website	
	Ensslin, Astrid	Thematising 'Interwikis': Wikipedia's Multilingual Policy and Practice	
	Cotter, Colleen	When language is news: idealized images, treasured identities, and reporting on 'difference'	
	Milani, Tommaso M.	Gendering linguistic hybridity in a print-mediated Swedish debate	

CCE	Spolsky, Bernard / Shohamy Elana	ReN Language Policy • Conflicts and compromises in studying language policy	Essen CCE Ost
09:00-12:00	Hornberger, Nancy H.	Working the local globally: Between certainty and inquiry	
	Starks, Donna / Ngaha, Arapera	Issues and agendas in Maori and Pasifika research	
	Taylor-Leech, Kerry	Issues and challenges for language policy scholars in Timor-Leste	
	Gorter, Durk	Taking sides on Frisian: academic, advisor and activist	
	Eggington, William G.	Opposing Language Restrictionist Policies in the U.S.	
	Hogan-Brun, Gabrielle	The importance of context in language policy work	

CCE	Lamb, Terry / Murray, Garold	ReN Learner Autonomy • Identity, Motivation and Autonomy: Exploring their links	New York CCE West
09:00-12:00	Ushioda, Ema	Motivating learners to speak as themselves	
	Gao, Xuesong	A realist perspective on autonomy, agency, and identity	
	Jiang, Xiaoli	Identity, Motivation and Autonomy: A Chinese Perspective	
	Lamb, Martin	Identity, motivation and autonomy in long-term EFL learning trajectories	
	Malcolm, Diane	I failed because of English: Agency of Arab Medical Students	
	Martinez, Hélène	Are multilingual learners autonomous learners? Implications for the practice and promotion of autonomy in language learning	
	Reinders, Hayo / Lázaro, Noemí	The desire to help: Identity and motivation in fostering autonomy	

Schedule Planning Grid Wednesday, August 27

CCE	Apfelbaum, Birgit / Meyer, Bernd	ReN Multilingualism at the workplace	Panorama CCE West
09:00-12:00	Amelina, Maria	Comment on "Bilingual Communication in the Canadian Public Service"	
	Anthonissen, Christine	Comment on "The organization of remembrance in Nazi Camp Memorial Centers"	
	Apfelbaum, Birgit	The organization of remembrance in Nazi Camp Memorial Centers as multilingual places of work	
	Baumgarten, Nicole	Comment on "Plurilingualism at the workplace"	
	Böttger, Claudia	Comment on "Assessing a person's degree of invalidity through interpreted interviews"	
	Bührig, Kristin	Comment on: "Assessing a person's degree of invalidity through interpreted interviews"	
	Gentil, Guillaume / Bigras, Josée / O'Connor, Maureen	Professional Bilingualism and Biliteracy: Bilingual Communication in the Canadian Public Service	
	Hartog, Jennifer	Assessing a person's degree of invalidity through interpreted interviews	
	House, Juliane	Comment on "Plurilingualism at the workplace"	
	Kameyama, Shinichi	Comment on "Bilingual Communication in the Canadian Public Service"	
	Lüdi, Georges	Plurilingualism at the workplace: internal communication and real world language behaviour	
	Wadensjö, Cecilia	Comment on "The organization of remembrance in Nazi Camp Memorial Centers"	

CCE	Hufeisen, Britta	ReN Multilingualism: Acquisition and use	Brüssel CCE West
09:00-12:00	Bayona, Patricia	What Crosslinguistic Influences Tell us about Multilingual Educational Settings	
	Dewaele, Jean Marc	Order of language acquisition & foreign language anxiety in adult polyglots: theoretical implications of labelling languages L2, 3, 4, 5	
	Hufeisen, Britta / Marx, Nicole	EuroComGerm: A new research approach in the framework of multilingualism?	
	Jessner, Ulrike / Kemp, Charlotte	The dynamics of language aptitude: a multilingual perspective	
	Ó Laoire, Muiris	Ipsé and Idem: Identities in flux in immigrant multilingual environments	
	Participants: Larissa Aronin, Jasone Cenoz, Jean Marc Dewaele, Britta Hufeisen, Ulrike Jessner, Charlotte Kemp, Muiris Ó Laoire	Round table discussion (30 mins.)	

Schedule Planning Grid Wednesday, August 27

CCE	Pavlenko, Aneta	ReN Russian Diaspora • Multilingualism in post-Soviet countries	N CCE Süd
09:00-12:00	Sloboda, Marián	Research on language management in Belarus as a basis for language policy after the fall of Lukashenko	
	Pavlenko, Aneta / Melnyk, Svitlana	Ukrainian-Russian bilingualism: Self-assessment versus performance data	
	Zabrodskaja, Anastassia	Language dynamics and language change in Estonia	
	Smagulova, Juldyz	Kazakhstan: Language ideology and language practice	
	Orusbaev, Abdykadyr	From bilingualism to multilingualism: Some remarkable trends in the language life of Kyrgyzstan	
	Khasanova, Dilbarhon	Multilingualism in Uzbekistan	
	Nagzibekova, Mehrinisso	Language situation in Tajikistan	
	Dilans, Gatis	Attrition of Russian in Latvia: An Outlook for Bilingualism in a Post-Soviet Society	
	Bulatova, Ekaterina	Revival or not? The case of Udmurt as a title language in Russia	

CCE	Schierholz, Stefan / Lenz, Friedrich / Dürscheid, Christa / Gouws, Rufus H. / Watanabe, Manabu	ReN Specialist information systems in Linguistics and Communication Science	S+T CCE Süd
09:00-12:00	Schierholz, Stefan J.	Wörterbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft (=WSK), herausgegeben von Stefan J. Schierholz und Herbert Ernst Wiegand	
	Gouws, Rufus H.	Specialist information systems in Linguistics and Communication Science - aspects of the situation in South Africa	
	Wiegand, Herbert Ernst	Semantic knowledge, subject knowledge and the structures of the articles of technical dictionaries. Illustrated by means of the Wörterbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft (WSK)	
	Steube, Julia	Fachlexikografie im Internet	
	Prinsloo, Daniel	Specialist information systems in Linguistics and Communication Science	
	Steyer, Kathrin	Wortverbindungsfelder. Zur linguistischen Aufarbeitung korpusgesteuert ermittelter Sprachdaten und zu Formen ihrer Onlinepräsentation	

Schedule Planning Grid Wednesday, August 27

CCE	Krogh, Ellen / Ongstad, Sigmund / Frydensbjerg, Nikolaj	ReN Standard Language Education ? • Designs and Aims Justifying Future Standard Language School Subjects	R CCE Süd
09:00-12:00	van de Ven, Piet-Hein	Dutch: a subject fading away?	
	Krogh, Ellen	Tradition rethought. The design of Danish in a 'Bildung' perspective	
	Pieper, Irene	Literary education and intercultural learning	
	Smidt, Jon	The uses of writing - and the role of Standard Language Education	
	Vollmer, Helmut Johannes	Subject-Specific Discourse Varieties and Standard Language Education: Forms of Inner Multilingualism	

CCE	Kuiken, Folkert / Vedder, Ineke	ReN Task Complexity and Second Language Learning (Tacosell) • Task type, task complexity and linguistic performance	Ruhr CCE Ost
09:00-12:00	Kuiken, Folkert / Vedder, Ineke	Task type, task complexity and linguistic performance: An introduction	
	Michel, Marije	Effects of task complexity and interaction on the oral output of Turkish and Moroccan L2-learners	
	Pallotti, Gabriele	Defining and assessing interactional complexity: An empirical study	
	Daele, Siska van / Housen, Alex / Pierrard, Michel	Strategic task-based planning speech in two L2s	
	Revesz, Andrea	Task complexity and the acquisition of the English past progressive	
	Gilabert, Roger	Task performance under different levels of complexity, across task types, and in different modes	

12:30-13:30 Keynote Konrad Ehlich

Afternoon Program: Excursions and Special Featured Symposia - Mercator Symposium (registered participants only)

Special Featured Symposia - Mercator Symposium

CCE	Mercator-Symposium	Training on the subject and language support for pupils from families with migration backgrounds	Europa CCE West
09:00	Benholz, Claudia / Kniffka, Gabriele	Welcome and Opening of the Symposium	
09:15	Cummins, Jim	Total Immersion or Bilingual Education (working title)	
10:00	Gibbons, Pauline	Learning academic registers in context: scaffolding language in content classrooms	
11:00	Studer, Thomas	Zum Förderpotential von Sprachenportfolios für Jugendliche mit Migrationsgeschichte (On the opportunities to support and enhance the language portfolios of young adults with migration backgrounds)	
11:45	Vogt, MaryEllen	Making Content Comprehensible for Second Language Learners in the Mainstream Classroom: The SIOP Model	

CCE	Organisers	Mercator Symposium: Workshops	Room
14:30-17:00	Baur, Rupprecht S. / Spettmann, Melanie	1) Lesefertigkeiten testen und fördern (Testing and enhancing reading abilities)	New York CCE West
14:30-17:00	Funk, Hermann / Ohm, Udo	2) Deutschsprachiger Fachunterricht (Subject specific education in German)	L CCE Süd
14:30-17:00	Gibbons, Pauline	3) Making language visible: Putting scaffolding into action	Deutschland CCE Süd
14:30-17:00	Grießhaber, Wilhelm	4) Schreiben in der Zweitsprache Deutsch - Sprachkenntnisse einschätzen, Schreibfertigkeiten fördern (Writing in German as Second Language - evaluate language abilities and enhance writing abilities)	Essen CCE Ost
14:30-17:00	Hornung, Antonie	5) Aus Texten lernen (Learning from texts)	Rheinland CCE Süd
14:30-17:00	Kruczinna, Rolf	6) "Fach - Sprache - Kompetenzen" - Prinzipien des deutschsprachigen Fachunterrichts mit zweisprachigen Lernern ("Subject - Language - Competences" - Principles of subject specific education in German dealing with bilingual learners)	Berlin CCE West
14:30-17:00	Seipp, Bettina	7) Evaluation im Rahmen von Sprachförderprojekten (Evaluation during projects for the enhancement of language abilities)	Mailand CCE West
14:30-17:00	Studer, Thomas	8) Sichtung und Diskussion von Ansätzen und Materialien in Sprachenportfolios zur Förderung fremdsprachiger Jugendlicher (Evaluation and discussion of approaches and material from language portfolios to support non-native young adults)	Panorama CCE West
14:30-17:00	Tajmel, Tanja	9) Fachliches und sprachliches Lernen im Physikunterricht (Subject specific and language learning during physics lessons)	Brüssel CCE West
14:30-17:00	Vogt, MaryEllen	10) Practical Classroom Implications of the SIOP Model for Mainstream Teacher of Second Language Learners	Ruhr CCE Ost

Schedule Planning Grid Wednesday, August 27

Special Featured Symposia - ECML Symposium

CCE	ECML-Symposium	Languages for Social Cohesion	Deutschland CCE Süd
9:00-12:00	Slivensky, Susanna	<ul style="list-style-type: none"> •The Centre's programme 2008 -2011: Empowering Language Professionals • The Centre's programme 2004 – 2007: Languages for Social Cohesion. The five subsequent presentations by ECML project coordinators will present results from selected projects of this programme. 	
	McPake, Joanna	Making provision for Europe's 'additional' languages	
	Camilleri Grima, Antoinette	Promoting linguistic diversity in school	
	Meijer, Dick	Preparing teachers to use and implement the ELP	
	Candelier, Michel	Le CARAP - un cadre pour les approches plurielles des langues et des cultures	
	Fischer, Johann	LCaS - Improving language competence with the Case Method	
	Nikolov, Marianne	Research methodology in TEMOLAYOLE studies	